



Une vitrine de la jeune création présentée à
Toulouse, Ramonville, Castanet-Tolosan et Balma

du mardi 10 janvier 11h au mercredi 11 janvier 20h30.

Une programmation pluridisciplinaire concentrée sur deux jours
destinée aux programmateurs et ouverte gratuitement au public

8^{ème} édition d'un événement annuel organisé en alternance en Midi-Pyrénées et en Aquitaine

Pour soutenir la création régionale et favoriser sa diffusion, les réseaux **PYRAMID & MIXAGE**, fédérations régionales de structures du spectacle vivant présentent **RÉGION(S) EN SCÈNE 2012**, une vitrine de nos deux régions, croisement des genres et des arts.

Un dispositif original de repérage des artistes émergents

Créé en 1990 à l'initiative de lieux culturels, ce réseau de responsables de programmation est un **espace d'échanges** et de réflexion sur les problématiques de création et de diffusion, et une **plate-forme pour le spectacle vivant**. Ces professionnels mettent en commun leur expertise et leur énergie pour promouvoir la création artistique régionale dans le respect des politiques culturelles des institutions. Les liens ainsi tissés entre les opérateurs permettent de **soutenir les compagnies dans leurs projets** et de les faire découvrir aux professionnels et au public.

Les 10 et 11 janvier : 12 compagnies ou groupes d'artistes professionnels

6 originaires de Midi-Pyrénées :

Hervé Suhubiette et Pulcinella
Cie Divergences
Cie 220 Vols
Cie Les Vagabonds
La face cachée des sous bois
Arène Théâtre

5 d'Aquitaine :

Ecrire un mouvement
Les Wackids
Collectif Yes Igor
Perrine Fifadji
Crane Angels

Et grâce à des collaborations croisées, **la région d'Aragon (Espagne)** sera également représentée par le groupe Aragonian.

Disciplines artistiques à l'affiche 2012

Danse contemporaine / **C**irque / **T**héâtre / **A**fro Jazz **F**unk / **C**hanson / **J**azz fusion / **R**ock'n Roll / **M**usique du Monde.

Tout public et jeune public.

Et par ordre d'entrée en scène...



Mardi 10 janvier

La Grainerie / Balma Gramont

- 11h** - Cie 220 vols - Larsen <http://220vols.free.fr>
- 14h** - La Face cachée des sous bois <http://www.contrecourantprod.fr/>

Cine 113 à Castanet

- 15h30** - Ecrire un mouvement - Pour rire, pour passer le temps www.ecrireunmouvement.com/bios.pdf

Centre Culturel de Ramonville

- 17h** - Crane Angels <http://www.animalfactory.fr/artistes/crane-angels/>
- 18h15** - Arène Théâtre - Fin de partie <http://www.arenetheatre.fr>
- 21h30** - Perrine Fifadji - La Chrysalde du Benin <http://www.troisquatre.com>



Mercredi 11 janvier

Salle Jacques Brel à Castanet

- 9h30** - Les Wackids <http://www.myspace.com/lesthewackids>

Centre Culturel de Ramonville

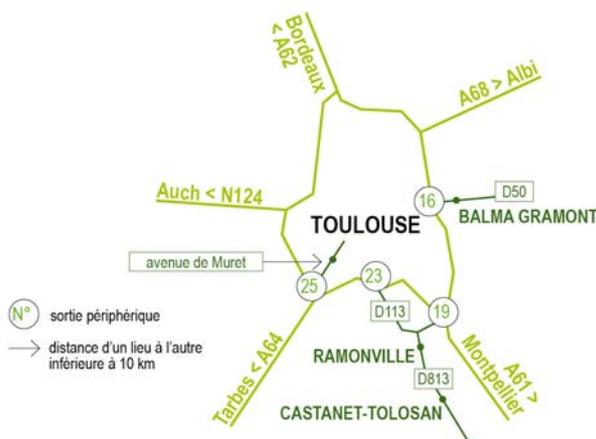
- 11h** - Collectif Yes Igor - Les exercices du play back..... http://www.youtube.com/watch?v=Blu_9wPsj5U
- 14h** - Cie Divergences - Le petit Chaperon rouge www.faitsetgestes.org
- 15h15** - Cie Les Vagabonds - Les règles du savoir vivre dans la société moderne

Le Bijou à Toulouse

- 18h** - Hervé Suhubiette et Pulcinella - Récréation Nougaro www.myspace.com/recreationsnougaro
- 20h30** - Aragonian www.myspace.com/aragonian

Lieux de diffusion pour cette édition en Midi-Pyrénées :

- Le Bijou** : 123 av de Muret 31300 Toulouse Tel : 05 61 42 95 07 www.le-bijou.net
- C.Culturel de Ramonville** : Place Jean Jaurès 31520 Ramonville.
Tel : 05 61 73 00 48 <http://www.mairie-ramonville.fr/Le-Centre-Culturel>
- La Grainerie** : 61 Rue St Jean 31130 Balma Gramont Tel : 05 61 24 92 02 www.la-grainerie.net
- Ciné 113** : 20 Av de Toulouse 31320 Castanet-Tolosan Tel S.Culturel : 05 62 71 70 44
- Salle Jacques Brel** : Av P.Mendès-France 31320 Castanet-Tolosan Tel S.Culturel : 05 62 71 70 44



Les partenaires

Région(s) en Scène
Midi-Pyrénées et Aquitaine
est subventionnée par

La Région Midi-Pyrénées
La Région Aquitaine

Merci aux autres partenaires :

L'OARA
La ville de Ramonville Saint Agne
Le Centre Culturel de Ramonville Saint Agne
La ville de Castanet-Tolosan
La Grainerie / Balma Gramont
Le Bijou
La ville de Huesca
Le Chainon / FNTAV

Les structures adhérentes

Les adhérents de MIXAGE

Pessac En Scènes (33 Pessac)
CLAP (33 St André De Cubzac)
CREAC Service Culturel (33 Begles)
Espace Treulon (33 Bruges)
Centre Simone Signoret (33 Canejan)
CLAM (33 Martignas La Jalle)
Service culturel (33 Villenave d'Ornon)
Service culturel la Caravelle (33 Marcheprime)
Service culturel (33 Floirac)
Service culturel (33 St Jean d'Ilac)
Le CRABB (40 Biscarosse)
Les Amis du Théâtre (40 Dax)
Service Animation (40 Saubrigues)
Théâtre Le Parnasse (40 Mimizan)
CDC Fumelois Lemance (47 Fumel)
Théâtre Georges Leygues (47 Villeneuve Sur Lot)
Espace Culturel d'Albret (47 Nerac)
ENAP (47 Agen)
Théâtre Côté Cour (47 Mezin)
Centre d'Animation Municipal (47 Aiguillon)
Service Culturel (64 Hendaye)
Espace Jeliote (64 Oloron Ste Marie)
Service Culturel (64 Orthez)
Agora (64 Billere)
Service culturel (64 Mauléon)

Mixage

Les adhérents de PYRAMID

Act En Scène (09 La Bastide De Sérou)
Association Arlésie (09 Domazan sur Arize)
M.J.C (12 Rodez)
Derrière Le Hublot (12 Capdenac)
Service Culturel (31 Castanet Tolosan)
Centre Culturel (31 Ramonville)
Le Bijou (31 Toulouse)
Théâtre du Grand Rond (31 Toulouse)
Le Mandala Jazz Club (31 Toulouse)
ENAC (31 Toulouse)
Marionnettissimo (31 Tournefeuille)
Service Culturel (31 Tournefeuille)
L'Usine (31 Tournefeuille)
La Grainerie (31 Balma)
Service culturel (31 Fenouillet)
Service Culturel (31 Labarthe sur Lèze)
Ville de Bessières (31)
Association Le Grain à Moudre (32 Samathan)
La Petite Pierre (32 Jegun)
Services Culturels de Figeac (46 Communauté
Figeac)
Association Eclats (81 Lavarur)
Café Plum, Ma case (81 Lautrec)
Eté de Vaour (81 Vaour)
Centre Culturel (82 Moissac)
ADDA 82 (82 Montauban)
Metissaf (82 Saint Sardos)
Le Local (82 Montauban)

Le Théâtre de La Digue a accueilli des représentations de Région(s) en Scène pendant plusieurs années et a soutenu activement le travail de Pyramid. Nous remercions son équipe.

CIRQUE



Cie 220 Vols

LARSEN

Toulouse (31)

1h
Tout public
A partir de 8 ans



La Grainerie - Mardi 10 janvier - 11h

Le spectacle

Mise en scène : Marie-Aude Jauze

Christophe Bouffartigue: comédien, musicien, chanteur, porteur en aérien

Céline Berneron: comédienne, masque, cordeliste et voltigeuse, chanteuse, musicienne.

Nicolas Quetelard : Circassien, jongleur, porteur, clown, skateboardeur et rappeur, spécialistes en conneries.

Franck Girodo : régisseur lumière

Christophe calastreng : régisseur son

« LARSEN » Spectacle - concert à tendance maso et romantique, sur notes de musique chaotiques et orgasmiques.

Un spectacle de cirque aérien pour le goût du risque et la légèreté comme une scène de vie ordinaire, sur fond de concert aux ambiances révoltées et sans concession.

Un travail très personnel, audacieux et poétique, avec une large palette d'émotions et de sensibilités, des chassés-croisés d'humeurs, des morceaux de vie, une fenêtre sur l'intérieur de trois êtres. Un spectacle cru, brut et intransigeant, comme une tranche de vie bien saignante....

La compagnie

Le parcours :

Après leur premier spectacle *Western Spaghetti*, les deux membres fondateurs Céline Berneron et Christophe Bouffartigue ouvrent leur univers à Nicolas Quetelard qui rejoint l'équipe pour cette nouvelle création. Avec eux une équipe technique qui renforcent le groupe et la qualité des propositions. La Cie trouve avec ce nouveau spectacle sa maturité artistique en proposant un univers singulier.

Le Projet :

Le spectacle ne raconte pas à proprement dit une histoire et cela n'est pas non plus seulement un enchaînement de numéros: on est dans un concert de rock-voltige traversé d'hallucinations. Les codes du cirque sont là, les clichés du rock aussi. Le trio est en permanence sur scène, s'habille et se déshabille à vue, parle ou chante, questionne sans attendre de réponse.

Les institutions partenaires et soutiens, co-productions :

Harri Xuri, Circ que O, Cooperation Territoriale Espagne-France-Andorre, La Gare à Coulisses, Coopérative 2 Rue et 2 Cirque Paris, Ax Animation, Baltringuos, Nil Obstrat, La Palène, La Grainerie, Cirk éole, La Ville de Toulouse, la Région Midi-Pyrénées.

<http://220vols.free.fr>
<http://220vols.unblog.fr>



La face cachée des sous bois

Toulouse (31)

1h
Tout public
Afro Jazz Funk



La Grainerie - Mardi 10 janvier - 14h

Le concert

Avec :

Julian BABOU : basse

Ferdinand DOUMERC : Saxophones

Sonny TROUPÉ : batterie

Nos sorciers forestiers font bouillir dans leur chaudron un son qui se fait énigme de style.

Seule certitude, le corps se laisse peu à peu envahir par la danse même au fin fond des jungles les plus inhospitalières.

On retrouve le désir de renouer avec ce qui fut la base de la musique improvisée : la transe et la transmission populaire, l'énergie et le plaisir de l'interaction.

La Face Cachée sort de ses sous-bois avec un nouveau répertoire au groove chaleureux et aux rythmes endiablés, ils sont bien décidés à partir en quête de nouveaux territoires.

Le groupe

Au cœur d'une forêt sombre, très sombre, où même la plus insignifiante des fougères prend une allure menaçante, nos sorciers forestiers font bouillir dans leur chaudron un son qui se fait énigme de style.

Seule certitude, le corps se laisse peu à peu envahir par la danse, même au fin fond des jungles les plus inhospitalières.

Est-ce du aux rythmes vrombissants de la basse tour à tour funky et rock'n'roll ? Serait-ce la transe du Gwo Ka ou du Maloya ? L'exaltation des tambours caribéens retrouvés au son des fûts de la batterie ? Les envolées lyriques du saxophone ou les tempos endiablés que le bebop ne renierait pas ? Doit-on cela à l'humour décalé de ces entités forestières ? Leurre habile de leur part, il faudra oser s'aventurer dans les profondeurs des sous-bois pour prétendre les avoir explorés ! Avec une tournée en Guadeloupe en 2006 et de nombreux concerts dans le Sud de la France, cette formation, avant tout taillée pour la scène, a su fédérer un public de tous horizons. Des punks aux ménagères de moins de 50 ans, en passant par les amateurs de chanson française, les babs, les rockers, les midinettes, les jazzius, les michetons, les seniors... Peu de groupes pratiquant la musique instrumentale peuvent se targuer de réunir un public si hétéroclite!

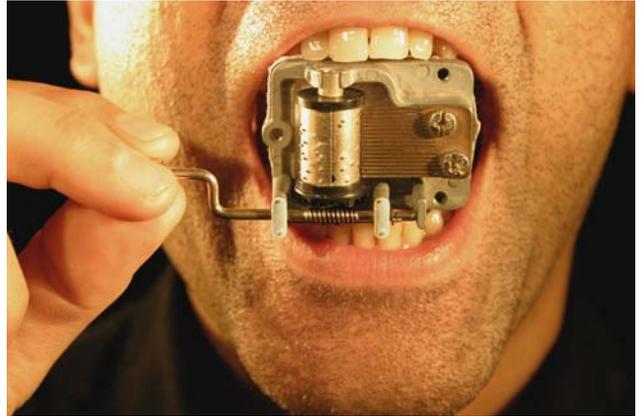
Actus : Avec un enregistrement live dans les chaudrons, la Face Cachée sortira de ses sous-bois au printemps 2012 avec un premier album au groove chaleureux et aux rythmes endiablés, bien décidés à partir en quête de nouveaux territoires.

Cie Ecrire un Mouvement

POUR RIRE POUR PASSER LE
TEMPS
Pau (64)

50 min

Déconseillé aux moins de 12 ans



Ciné 113 - Mardi 10 janvier - 15h30

Le spectacle

avec la participation de Ryan Kerno
Scénographie : Thierry Escarmant
Régie son : Stephan Krieger (Amanita
Records)
Régie générale et lumière : Alice Videau

D'après un texte de Sylvain Levey
Conception, mise en scène, scénographie
et chorégraphie : Thierry Escarmant
Interprétation, texte et danse : Gilbert Traïna
Musiques enregistrées : Arvo Pärt et Franz Schubert
Musiques originales et Habillage sonore : Benoît
Courribet et Stephan Krieger

Cette pièce de théâtre est un huit-clos pour des auditeurs équipés de casques audio. Seul en scène et entouré de micros, un comédien interprète tour à tour les quatre personnages dans un ballet vif et saisissant, fait de mouvement de tête, de coups de menton, de basculements du torse et de saccades du souffle. Servie par une bande sonore quasi-cinématographique, Thierry Escarmant signe une mise en scène proche du thriller, entre Orange mécanique et Funny Game. En effet, le spectateur est témoin d'un jeu cruel : deux personnages obligent un troisième à frapper un quatrième, comme ça, « pour rire pour passer le temps » comme l'indique le titre de ce fait divers imaginé par Sylvain Levey. De la violence du pouvoir au pouvoir de la violence, cette pièce nous met face à la barbarie ordinaire de notre temps.

La compagnie

Écrire un Mouvement est une compagnie basée à Pau depuis 1989 et dirigée par l'auteur, chorégraphe et metteur en scène Thierry Escarmant. Le corps en termes d'implication et d'engagement est central dans ses projets, qu'il s'agisse du rapport à la danse, au texte, à la musique ou à la vidéo. Il crée des pièces pour la scène ainsi que des petites formes adaptées à tous types d'espace visant à replacer l'art dans le quotidien des gens.

Écrire un Mouvement, c'est aussi l'organisation régulière de manifestations exceptionnelles et de festivals tels que le Printemps des Poètes à Pau, des conférences, des workshops et des ateliers pédagogiques.

Écrire un Mouvement, c'est enfin un lieu de travail, mis à disposition par la Ville de Pau, ponctuellement ouvert aux projets d'autres artistes et structures culturelles, pour des résidences de création ou des représentations.

Thierry Escarmant envisage les manifestations publiques comme un moyen permettant d'ouvrir des espaces de rencontres, d'échanges et de questionnements. Il s'agit pour lui d'interagir et d'entretenir un dialogue avec la cité dont l'enjeu est le partage et la construction de valeurs. La volonté étant d'aiguiser un rapport d'attention au monde, une vigilance à l'aune de la vulnérabilité humaine. En ce sens, au-delà des créations et de la dimension poétique, l'intention serait d'écrire un mouvement en tant qu'action collective.



Crane Angels

Bordeaux (33)

1h



C. Culturel - Mardi 10 janvier - 17h

Le concert

Avec Vincent Bestaven , Mickael Appollinaire , Charlotte Martin , Jean-Christophe Pourcel Dorian Verdier, Sylvain Kalbfleisch, Arthur Larregle, Lisa Renaud, Maxime Riviere, Pierre Loustaunau, Romain Boutin, Cyrille Gachet (Ingénieur du son)

Véritable OVNI dans le paysage musical bordelais, les Crane Angels sont une chorale pop qui brasse les univers artistiques des membres du collectif *Iceberg* (*Petit Fantôme, Botibol, Père Dodudaboum, M.Crane, Nunna Daul Isuny...*). Avec une batterie, une basse, deux guitares électriques un clavier et une trompette, ces 13 prophètes distillent des hymnes 60's au service de la naïveté et de l'insouciance.

Ainsi, on pense tout de suite aux *Beach Boys* qui convoqueraient l'énergie **d'Arcade Fire**, et les fulgurances d'un *Silver Mt Zion* hédoniste. 13 voix donc, pour une musique décomplexée, illuminée et lumineuse, à l'image de ce que devrait être la pop music aujourd'hui.

Le groupe

Formation singulière dans le paysage musical bordelais, la chorale des Crane Angels brasse les univers artistiques des membres du collectif Iceberg (Petit Fantôme, Botibol, Père Dodudaboum, M.Crane, Nunna daul isunyi, ...).

Avec une batterie, une basse, deux guitares électriques un clavier et une trompette, ces 11 prophètes distillent des hymnes 60's au service de la naïveté et de l'insouciance. Ainsi, on pense tout de suite aux Beach Boys qui convoqueraient l'énergie d'Arcade Fire, et les fulgurances d'un Silver Mt Zion hédoniste. 11 voix donc, pour une musique décomplexée, illuminée et lumineuse, à l'image de ce que devrait être la pop music aujourd'hui.

Presse

" Leurs chansons sont comme des bonbons sucrés et pop " // Télérama

"Une fanfare un peu barrée, qui revendique l'héritage de Silver Mt Zion, Arcade Fire" // Rue 89

"Un disque autorisant les espoirs les plus fous [...] il devient évident que la formule, accrocheuse à souhait et débouchant sur des réalisations tubesques, pourrait ouvrir la brèche à une mouvance nouvelle et novatrice." // Muzzart

" Les enfants de Brian Wilson et de Charles Manson " // Abus Dangereux

Cie Arène Théâtre



Photo©Patrick Moll



FIN DE PARTIE
Moissac (82)

1h30

C. Culturel - Mardi 10 janvier - 18h30

Le spectacle

Texte de Samuel Beckett
Mise en scène et scénographie : Eric Sanjou
Vidéo : Matthieu Mailhé

Avec : Georges Gaillard (Hamm)
Éric Sanjou (Clov)
Valérie Mornet (Nell)
Christophe Champain (Nagg)

Un huis clos à quatre personnages qui se déroule sur une journée à une époque inconnue et post-apocalyptique où tout manque. Hamm, aveugle et paralytique, règne sur cette "famille" et dépend de Clov, son valet et fils adoptif. Les vieux parents Nagg et Nell, culs-de-jatte, sont relégués dans des poubelles. Tout le génie de Beckett s'exprime dans *Fin de Partie*, il nous offre un condensé d'humanité tragi-comique et nous parle du théâtre comme miroir de la condition humaine. Eric Sanjou donne à ce texte un écrin digne de la musicalité de la langue de Beckett, il la nimbe d'un gris qui enfume, qui floute les visages et les corps, il révèle la seule vérité qui tient « on est sur terre, c'est sans remède ». A savourer comme un bon jazz où tout se joue dans les silences.

La compagnie

L'Arène Théâtre est implantée à Coutures(82) depuis 1994 où elle dispose d'un lieu de plein air et de répétitions, et à Moissac(82) depuis 2010. Elle organise à Coutures le Festival "Les Décousues" et propose sur le Tarn-et-Garonne et à Moissac de nombreuses actions : créations, événementiels, formations et ateliers... Ses spectacles sont présentés à Toulouse très régulièrement. Éric Sanjou, metteur en scène, scénographe et comédien poursuit ses recherches de nouvelles formes théâtrales et scénographiques, et réunit autour de ses créations différentes équipes de comédiens professionnels. À partir de textes très variés (théâtre, poésie, roman...), la Cie propose chaque année au moins une création et diffuse largement son répertoire dans un grand sud-ouest avec plusieurs spectacles tout public et jeune public.

Depuis 2006, elle a présenté : 55° latitude Nord de Eric Sanjou, Une rivière verte et silencieuse de Hubert Mingarelli, La Nuit des Rois de Shakespeare, La Nuit de l'Ogre Doux de Éric Sanjou, Perlimplinlorca d'après Lorca, Marat-Sade de Peter Weiss, Fin de Partie de Samuel Beckett et cette saison elle crée à Moissac et Toulouse : Le Public de Federico Garcia Lorca.

L'équipe de la Cie : Éric Sanjou, metteur en scène/comédien/scénographe - Christophe Champain, comédien/chargé de production - Xavier Robert, chargé de diffusion et les comédiens : Nathalie Hauwelle - Valérie Mornet - Flora Monteiro - Sophie Vaslot - Jean-Marie Champagne - Thierry de Chaunac - Georges Gaillard - Mathieu Hornain - Frédéric Klein - Christian de Miègeville - David Negroni - Reynald Rivart - Pol Tronco.

La Cie Arène Théâtre est conventionnée par la Région Midi-Pyrénées, le Département de Tarn-et-Garonne et la Ville de Moissac.



Perrine Fifadji

LA CHRYSALIDE (AWADA KPE KPE)

Bordeaux (33)

1h30

Musique du monde



C. Culturel - Mardi 10 janvier - 21h30

Le spectacle

Perrine FIFADJI : Chant, danse

Francis PASSICOS : Sitar, flûtes, ocarina, bols tibétains, jaldaran

Emmanuel ARNÉ : Guitare, harmonium indien, senza

Ewa TOHINOÛ : Percussions (bougarabou)

Ersoy KAZIMOV : Percussions (derbouka, bendir)

« D'une voix qui nous vient d'Afrique, originale, puissante et inclassable, entre griot et gospel, Perrine FIFADJI traverse les continents avec la plus grande aisance. [...] Par *Awada Kpè Kpè*, spectacle de chant chorégraphique, elle nous accompagne dans un univers de rencontres des cultures et des techniques (musiciens et instruments atypiques sont ses compagnons de route) à travers sa double expérience de chanteuse et de danseuse. Quand le corps chante et la voix danse, émotion, joie et générosité nous accompagnent dans ce voyage vers des territoires à découvrir. » - Norbert Sènou

La compagnie

« Si un mot doit qualifier la démarche et la proposition artistique, ce serait sans nul doute la métamorphose... D'une voix qui nous vient d'Afrique, originale, puissante et inclassable, entre griot et gospel, Perrine FIFADJI traverse les continents avec la plus grande aisance. Elle est née chenille, elle est devenue papillon. Par *Awada Kpè Kpè*, spectacle de chant chorégraphique, Perrine FIFADJI nous accompagne dans un univers de rencontres des cultures et des techniques (musiciens et instruments atypiques sont ses compagnons de route : guitare, sitar, flûte, gopichan..), à travers sa double expérience de chanteuse et de danseuse. Quand le corps chante et la voix danse, émotion, joie et générosité nous accompagnent dans ce voyage vers des territoires à découvrir. » - **Norbert Sènou**

PRESSE

« Parfaite chanteuse au timbre grave, doux et caressant ou vigoureux et inquietant. »

Patrick Labesse - LE MONDE

« Comme une prière champêtre au son des guitares sèches et des flûtes, d'une voix cuivrée, qui emprunte son élan aux traditions vaudoues... (...) Un voyage ouvert au monde, avec sitar indien et bols tibétains. »

Eliane Azoulay – TÉLÉRAMA



Les Wackids

ROCK'N TOYS !

Bordeaux (33)

50 min
Jeune Public
A partir de 5 ans



Salle J.Brel - Mercredi 11 janvier - 9h30

Le concert

Blowmaster : Guitare, claviers, chant...
Bongostar : batterie
Speedfinger : guitare, chant, stylophone.

Armés d'instruments-jouets dérobés à leurs petits frères, Les The WackiDs vous entraînent dans un voyage musical à travers l'histoire du rock en réinterprétant les tubes des papis, des mamans et des grands frères à la sauce bricolated rock'n'toys.

"Ils ont trouvés la parade pour raconter le rock aux gamins et préfèrent faire péter de vrais morceaux avec des instruments de gosses plutôt que des compositions infantiles avec des instruments de grands." (Sudouest, 30.09.2008)

La groupe

A chacun de ses pas, le rock'n'roll a laissé une empreinte plus grande que lui. Chaque note, chaque gimmick a produit des traces sensibles, résonnant dans l'inconscient collectif, et les Wackids sont là pour faire prendre conscience de l'étendue des dégâts... Plus de 50 ans de rock'n'roll, ça laisse des séquelles !

Armés de leurs instruments jouets dérobés dans la chambre de leurs petits frères (mini guitare électrique, batterie de poche, clavier d'enfant, xylophone, toucan sifflet, micro Hello Kitty et autres gadgets), ces champions du rythme et de la gouaille proposent une histoire du rock raconté aux plus petits, en réinterprétant les standards des grandes stars du rock : de Ray Charles aux White Stripes en passant par les Beatles et les Rolling Stones. Plus qu'un enchainement de tubes, ce spectacle est une véritable conférence musicale, ponctuée d'anecdotes croustillantes sur le rock, que les plus grands suivent avec malice.

Le Collectif Yes Igor

EXERCICES DE PLAY-BACK

Bordeaux (33)

3 x 20 min

Tout public



C. Culturel - Mercredi 11 janvier - 11h

Le spectacle

Le projet intitulé Éloge du play-back comprend deux spectacles distincts.

Le premier, Exercices de play-back, est une série de trois formes courtes d'environ vingt minutes chacune. Ces trois formes, que nous appelons exercices n°1, 2, et 3, peuvent être présentées séparément ou consécutivement, séparées par un entracte. La durée et la nature de ces entractes, de quelques minutes à un ou plusieurs jours, sont à imaginer avec le programmateur. Les Exercices de play-back sont prévus pour être joués partout ailleurs que sur une scène. Le principe des Exercices est simple : un ou plusieurs personnages évoluent sur un podium blanc, devant un micro factice, visiblement non-branché ; ce podium est séparé par un mince rideau de fil blanc d'une table de travail, autour de laquelle s'affairent les doubleurs-bruiteurs. Le public, qu'on aura de préférence laissé debout, a la possibilité de se focaliser sur le podium ou sur la table de travail ; le choix lui est laissé entre l'illusion et le comment-c'est-fait.

Le deuxième projet, Hamlet ou l'éloge du play-back est lui prévu pour être joué sur une scène traditionnelle. Tout en gardant le principe de double-vue/ double-écoute des Exercices de play-back, nous utilisons ici la trame narrative d'Hamlet, afin de dépasser le simple jeu des exercices. Les acteurs muets évoluent sur le plateau, les doubleurs sont installés derrière eux, en position frontale. Ils supervisent l'action et les personnages, comme des DJ's de boîte de nuit, ou des marionnettistes commandant des marionnettes humaines par des "fils sonores". Ce principe de play-back actif est complété par l'usage de vidéos qui sont le miroir plus ou moins déformé de l'action. C'est une expérience de play-back vidéo associé à du play-back sonore. Une conjugaison du trompe-l'œil et du trompe-l'oreille.

Le collectif

"Le collectif Yes Igor est né des amours incestueuses entre la musique instrumentale et l'envie (folle) de faire autre chose que des concerts: des spectacles à mi-chemin entre l'art et le cochon, des "shows" mijotés dans une arrière cuisine où se seraient réunis les Monthly Pythons, Tex Avery, Pierre Desproges et quelques autres qui manient le "non-sense" comme d'autres l'archet. Après un Enterrement de première classe, celui de Spike Jones (en 2005), le collectif Yes Igor s'est ensuite attelé à redonner à la guitare ses lettres de noblesse dans un Combat épique et imprévisible (2008) - tout ce que vous n'avez jamais pensé faire avec une guitare, ils le faisaient avec le plus grand sérieux scientifique, mâtiné de l'énergie d'un cartoon. Ces agitateurs auraient pu s'en tenir là, quelque peu découragés par leur place décidément marginale sur le dur marché des arts (très) vivants. Mais c'est justement dans ce refus de se conformer à un format ou une école que le collectif Yes Igor est à la fois une source d'étonnement et de ravissement, une source de jouissance communicative à être toujours contre-tendance et plus que jamais "dans le coup". Leur prochaine "expérience" dédiée au play-back devrait confirmer leur penchant pour les univers loufoques et ce savoir-faire qu'ils ont mis en pratique lors des années passées: faire rire sans jamais se moquer, être au plus juste sans avoir l'air d'y toucher".

Xavier Queron



Photo©Erik Damiano

Cie Divergences

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Cazals (46)

45 min

Conte chorégraphique [danse contemporaine]

A partir de 6 ans



C. Culturel - Mercredi 11 janvier - 14h

Le spectacle

Chorégraphie : Sylvain Huc
Avec Sylvain Huc et Cécile Grassin
Xavier Coriat : Univers sonore [live] :

Qu'est-ce que se faire peur ? Quel plaisir peut-on prendre à faire peur ? À se faire peur ? Peur du loup, peur de la nuit et de ce qui l'habite, peur du noir, peur d'être seul.

Comment le corps et le spectacle peuvent-ils exacerber ou désamorcer la peur ?

Autant de questions qui jaloneront cette création chorégraphique jeune public basée sur le très classique conte du petit chaperon rouge.

L'humour et la naïveté des interprètes ? Sylvain Huc et Cécile Grassin accompagnés en direct par le musicien Xavier Coriat aux platines, donnent beaucoup de charme et de surprises à cette forme tour à tour burlesque et surprenante. Ils font naître tout un univers fantastique en privilégiant une vision ludique et poétique soutenue par une mise en scène efficace.

La compagnie

Née au sein de l'association *Faits et Gestes*, qui s'attache à promouvoir la danse contemporaine en milieu rural, au cœur du Lot, la compagnie *Divergences* se présente aujourd'hui sous la forme d'un collectif d'artistes. Après Dominique Guth et Richard Nadal (qui avait présenté « *Bonjour Monsieur* » dans le cadre de « *Régions en scène* »), c'est au tour de Sylvain Huc, qui danse pour la compagnie depuis 2003, de proposer ses créations chorégraphiques, restant fidèle au projet de l'association : créer des ponts avec d'autres disciplines artistiques (musiciens présents sur scène) et favoriser, au delà de la diffusion des spectacles, de nombreuses actions d'éducation artistique.

Les Vagabons

LES REGLES DU SAVOIR VIVRE
DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE
Toulouse (31)



1h30
A partir de 12 ans

C. Culturel - Mercredi 11 janvier - 15h15

■ Le spectacle

Texte de Jean-Luc Lagarce
Mise en scène : Francis Azéma
Corinne Mariotto : comédienne
Didier Borie : création lumière
Noémie Le Tily : création costume

Une conférencière passe en revue, l'interminable liste des règles à respecter dans les principales circonstances de la vie, accomplissant ainsi un véritable tour de force. On rit, on sourit, on s'égaré à loisir dans les subtilités vertigineuses de l'étiquette qui, loin de n'être qu'un simple code de politesse, sert à masquer le calcul et le vide abyssal des cœurs, dissimulés derrière le masque des convenances. Le côté décalé et franchement drôle avec lequel la comédienne restitue le propos devient prétexte à toutes les fantaisies. Un spectacle subtil et réjouissant.

■ La comédienne

Corinne Mariotto joue dès 1993 dans chaque création de la compagnie Les Vagabonds, sous la direction de Francis Azéma. Elle travaille également avec d'autres metteurs en scène comme Maurice Sarrazin, René Gouzenne, Jean-Pierre Beaudon ou François Fehner. Son interprétation dans "La musica deuxième" de Marguerite Duras lui vaut les éloges de toute la presse. Tout récemment, elle interprète le rôle d'Andromaque dans la mise en scène de Francis Azéma, elle joue la fille d'Évelyne Istria dans la création de "Dreamers" de Daniel Keene, mis en scène par Sébastien Bournac, et au cinéma, elle partage l'affiche avec Michel Boujenah dans "Wouaf", un moyen métrage de Marie-Pierre Kohler. Elle est également sollicitée pour de nombreuses lectures publiques.

LA PRESSE

« Corinne Mariotto incarne avec passion, conviction, une bonne dose d'entrain et d'humour ce rôle. Elle l'habite avec une présence certaine et concourt à un des effets les plus drôles de la pièce alternant allègrement airs pincés et moments de quasi frénésie »
A. Clause, Revue-spectacle.com

« (...) Affublée d'une ridicule robe blanche, Corinne Mariotto sautille en agitant vainement les bras. Avec l'air inspiré d'une Nadine de Rothschild qui aurait oublié de changer de millénaire, elle débite gaiement un interminable déroulé de recommandations à suivre dans chacun des événements qui marquent la vie d'un couple hétérosexuel et bourgeois. (...) Des bonnes manières héritées d'un autre âge qui auraient pu porter un autre titre : "Les règles de l'hypocrisie dans la société bourgeoise". »
J. Gac, Intramuros 2009

Hervé Suhubiette et Pulcinella

RECREATIONS NOUGARO
Toulouse (31)

1h
Jazz



Le Bijou - Mercredi 11 janvier – 18h



■ Le concert

Hervé Suhubiette chant
Ferdinand Doumerc saxophones, flûte, mélodica, métalophone
Florian Demonsant accordéon
Jean Marc Serpin contrebasse
Frédéric Cavallin batterie, métalophone

Sortant de leurs répertoires respectifs, le chanteur Hervé Suhubiette et les quatre musiciens de Pulcinella s'offrent une récréation en forme de rencontre pour relire à leur manière les textes et les musiques de *Claude Nougaro*. Ils ont en commun un éclectisme musical et le goût de raconter des histoires ; l'un à travers la chanson et des spectacles musicaux, les autres en s'appuyant sur des mélodies et des harmonies teintées d'un brin de folie, de poésie, d'humour et d'un penchant naturel pour l'improvisation. Ensemble ils réussissent à recréer l'univers du poète dans des couleurs et une alchimie nouvelle, tout en honorant l'œuvre mythique.

Hervé Suhubiette

Chanteur, auteur, compositeur, son éclectisme musical l'amène à se produire seul ou au sein de divers ensembles. Les nombreux prix qu'il a reçu pour ses CD et spectacles musicaux en direction du jeune public (Grand Prix de l'Académie Charles Cros 2010, Prix ADAMI, Fnac, JMF) témoignent de la qualité et de l'exigence de ses créations. Il pratique également chant choral et musique contemporaine avec le Choeur de chambre Les éléments (Victoires de la musique 2006).

Depuis quelques années, il réserve une partie de son activité à la composition pour chœurs d'enfants et orchestre. Il est directeur artistique et pédagogique de l'association Voix Express et du festival « Détours de chant ! » (Toulouse)

En marge du projet « Récréations Nougaro », il tourne avec deux spectacles jeune public :

- Tremblements de tête ;
- Le grand manège des petits riens.

Pulcinella

*Le groupe Pulcinella surprend par son énergie et sa fertile imagination. Le Polichinelle revendique haut et fort une musique excentrique, généreuse et dynamique. Grâce au sens de la narration dont ils font preuve dans leurs compositions et arrangements, les quatre musiciens rendent accessible une musique inventive et originale. Pulcinella pratique un **jazz omnivore**, gourmand de rock, de tango, de musette, de musique de l'est... Un monde musical versatile, coloré et inclassable.*

*Leur 2° album « Travesti » est sorti fin 2011 sur le label Enja/Yellowbird ; il est distribué par **Harmonia Mundi**.*

La reconnaissance de Pulcinella par Régions en Scène (2007) et le Chaînon Manquant a aidé le groupe à tourner dans toute la France. Les distinctions Jazz Migration (Afijma) et Jazz Primeur (CultureFrance) ont favorisé sa programmation dans de grands festivals en France et à l'étranger.

[http:// www.myspace.com/recreationsnougaro](http://www.myspace.com/recreationsnougaro)

[http:// www.hervesuhubiette.com](http://www.hervesuhubiette.com)

[http:// www.pulcinellamusic.com](http://www.pulcinellamusic.com)

5 jotas

ARAGONIAN

(Zaragoza / Aragón)

1h
Jazz Fusion



Le Bijou - Mercredi 11 janvier – 20h30



Le groupe

Gerardo López : trompette
Alonso Martínez : guitare
Pablo Posa : batterie
Miguel Angel Royo "Wally" : saxo tenor
Jesús Martí : basse

Aragonian est un groupe instrumental qui fusionne le folklore aragonais avec le jazz et la musique moderne. Cette idée vient du trompettiste renommé Gerardo López, diplômé en musique classique au Conservatoire Municipal de Huesca et licencié en musique moderne à l'Ecole Supérieure de Musique de Catalogne (ESMUC), qui étudiant l'évolution des autres musiques traditionnelles tente de faire la même chose avec la sienne, et de fait y parvient avec succès. La formation est composée de grands musiciens aragonais, désireux de faire connaître la musique traditionnelle sous un angle original, en l'associant au monde du jazz et de la musique moderne.

Le projet est né de notre passion pour la musique de notre Région, l'Aragon et pour la musique moderne, née aux Etats-Unis, pour s'imprégner ensuite des musiques traditionnelles du monde entier, le jazz. Le jazz a influencé la musique cubaine, brésilienne, portoricaine, espagnole, française...et aussi la musique aragonaise, "La jota".

Notre proposition est de fusionner jota, jazz et musique moderne. Notre musique est faite de parties d'improvisation, en suivant les règles du jazz. Nous avons étudié le folklore aragonais, les formes musicales, les harmonies, les instruments, les thématiques, les significations sociales, etc... L'instrument principal de notre formation est la trompette accompagnée d'un saxo, d'une guitare, d'une basse et d'une batterie dans un projet pionnier avec ce type de répertoire.

Concerts donnés:

*Estreno en el Festival de Jazz Al Margen C. C. La Jota, 28 Noviembre 2009, ZGZ
Fiestas del Barrio Arrabal, Mayo 2010, ZGZ
Actuación Juan Sebastian Bar, 27 Junio 2010, Huesca
Festival Rondo Jazz, Noviembre 2010 (4 actuaciones), Zaragoza
Presentación disco, 5 Jotas, C.C. El Matadero, 21 Enero 2011, Huesca
Festival Jazz Plaza Imperial, Zaragoza, Marzo 2011
Casa de Cultura de Aguaron (ZGZ) 15 Mayo 2011
Festival "Esto es lo que hay", Alquezar (Huesca), 15 Mayo 2011
MAEM 2011 (Muestra de las Artes Escénicas de Aragón), Alcañíz, (Teruel), 31 Mayo 2011
Mercat de Música Viva de Vic (BCN), 17 Septiembre 2011
Festival de Jazz de Zaragoza, 11 Noviembre 2011*

Discographie:

ARAGONIAN 5 Jotas (11/2010)

Dans le cadre des Rencontres Scéniques Transfrontalières Aquitaine Aragon (Fonds communs de Coopération)

[http:// www.myspace.com/aragonian](http://www.myspace.com/aragonian)



LES PARTENAIRES

RÉGION | S | EN SCÈNE Midi-Pyrénées et Aquitaine
est subventionnée par La Région Midi-Pyrénées et La Région Aquitaine.



Merci aux partenaires :



le Bijou

